



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare – D.G. Valutazioni e Autorizzazioni Ambientali

E.prot DVA – 2015 – 0017735 del 07/07/2015

**SASOL**  
reaching new frontiers



Spett. **MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE**  
Divisione IV- AIA  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 Roma  
(trasmesso con r/r)

Spett. **Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale**  
(inserito nella bacheca virtuale del gestore)

Spett. **Regione Siciliana**  
Assessorato Territorio ed Ambiente  
Via Ugo La Malfa, 169  
90141 Palermo  
(trasmesso con r/r)

Spett. **Provincia di Siracusa**  
oggi **Liberio Consorzio Comunale**  
Assessorato Ambiente  
X Settore Tutela Ambientale  
Via Malta, 106  
98100 Siracusa  
(trasmesso con r/r)

Spett. **ARPA SICILIA - DAP Siracusa**  
Via Bufardeci, 22  
98100 Siracusa  
(trasmesso con r/r)

Spett. **Comune di Augusta**  
Piazza d'Astorga, 10  
98011 Augusta (SR)  
(trasmesso con r/r)

Spett. **AZIENDA U.S.L. N. 8**  
Corso Gelone, 18  
98100 Siracusa  
(trasmesso con r/r)



Prot. N. 137

Augusta, 29.06.2015

**Oggetto:** Stabilimento SASOL Italy SpA di Augusta - Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA) rilasciata con Decreto DEC – 2010 – 0001003 del 28/12/2010 e D.M. 0000054 del 03/02/2014 – **Trasmissione Rapporto Annuale anno 2014**

In relazione a quanto in oggetto, si trasmette il Rapporto Annuale che descrive l'esercizio dell'impianto nell'anno 2014. Il documento contiene i dati di monitoraggio raccolti ai sensi del PMC ed è costituito da una serie di paragrafi ed allegati che descrivono gli autocontrolli eseguiti.

Disponibile per eventuali chiarimenti,

Distinti saluti  
**Sasol Italy S.p.A.**  
STABILIMENTO DI AUGUSTA  
AMBIENTE

Allegati alla presente:

- Dichiarazione di conformità a firma del Gestore
- Rapporto Annuale su supporto informatico

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - Casella Postale 119 - 98011 Augusta SR - Italy  
Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210  
Direzione e Uffici: Viale E. Forlanini 23 - 20134 Milano MI - Italy  
Tel.: +39 02 58 453 1 - Fax: +39 02 58 453 205  
www.sasol.com

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI - Italy  
Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826  
C.F.e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800  
Societa' soggetta all'attivita' di direzione e coordinamento di Sasol European Holdings Ltd



ISO 9001 Cert. n°CH12/0784.21  
ISO 14001 Cert. n°CH12/0785.21  
OHSAS 18001 Cert. n°CH12/0786.21





**OGGETTO: DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DELL'ESERCIZIO DELLO STABILIMENTO SASOL ITALY S.P.A. ALLE PRESCRIZIONI CONTENUTE NELL'AIA**

Il sottoscritto ing. Sergio Corso, nato il 3 aprile 1960, a Palermo (PA), in qualità di Gestore dell'impianto (ovvero legale rappresentante) IPPC denominato Sasol Italy S.p.A situato ad Augusta (Stabilimento), impianto che ha conseguito l'Autorizzazione Integrata Ambientale ("AIA") rilasciata con Decreto DEC – 2010 – 0001003 del 28/12/2010 dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ("MATTM") ed aggiornata con D.M. 54 del 03.02.2014,

**Dichiara**

che l'esercizio dello Stabilimento nell'anno 2014, ed in particolare nel periodo di riferimento del qui allegato Rapporto Annuale (da gennaio a dicembre del 2014), non è stato conforme alle prescrizioni di AIA limitatamente a quanto di seguito indicato.

**Quanto alle non conformità:**

❖ **superamenti sporadici dei limiti di AIA per CO, NO<sub>x</sub> ai punti di emissione convogliata in atmosfera, limitatamente al periodo Gennaio-Aprile 2014; si tratta in particolare di:**

- superamenti, rilevati con misure puntuali, del valore limite di emissione (VLE) di CO ai camini 1, 3, 5, 6, 7 e 10;
- superamenti, rilevati con misure puntuali, del VLE di NO<sub>x</sub> ai camini 1, 3, e 7.

**Quanto ai malfunzionamenti ed agli eventi incidentali:**

❖ Il Gestore precisa che nel corso del 2014 non si sono verificati eventi incidentali e che le comunicazioni inviate gli nel corso del periodo di riferimento del rapporto annuale sono riconducibili esclusivamente a malfunzionamenti del gas-cromatografo; in particolare:

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - 98011 Augusta SR - Casella Postale 119

Tel.: +39 0931 988 111 – Fax: +39 0931 988 210 - E-Mail: [sasol.augusta@it.sasol.com](mailto:sasol.augusta@it.sasol.com)

Direzione e Uffici: Via Forlanini 23 – 20134 Milano MI

Tel.: +39 02 58 4531 – Fax: +39 02 58 453 205 – E-mail: [sasol.italy@it.sasol.com](mailto:sasol.italy@it.sasol.com)

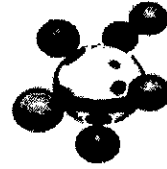
[www.sasol.com](http://www.sasol.com)

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI

Cap Soc. Euro 22.600.000 i.v. – P. IVA IT 04758570826

C.F. e N. Registro Imprese Milano 00805450152 – R.E.A. MI 1659800

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



- dalle ore 10:00 del 11/03/14 alle ore 17:00 del 13/03/14;
- dalle ore 10:00 del 12/05/14 alle ore 01:00 del 05/08/14.

\*\*\*

**In particolare:**

in relazione alle non conformità si riporta, per comodità di lettura, quanto inserito nel Rapporto Annuale ai paragrafi 3.1.e 3.2.:

«Fatta questa premessa, si ricorda che nel marzo del 2012 Sasol ha presentato al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ("MATTM") l'istanza di modifica sostanziale di AIA in seguito alla constatazione di una criticità emersa nei profili emissivi dei camini che convogliano le emissioni aeriformi generate dagli impianti di Stabilimento. Nel maggio del 2013 la documentazione di riesame è stata integrata su richiesta del MATTM. In data 24 febbraio 2014, è stata pubblicata nella Gazzetta Ufficiale n. 45, con Decreto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (DEC-MIN - 0000054 del 03.02.2014), l'aggiornamento dell'AIA. Nello specifico sono stati rivisti i contenuti e le prescrizioni riportate ai paragrafi 9.2, 9.3 e 9.6 del Parere Istruttorio allegato al Decreto AIA U.prot. DVA-DEC-2010-0001003 del 28.12.2010 ed esattamente "approvvigionamento e gestione dei combustibili e di altre materie prime", "emissioni convogliate in atmosfera" e "gestione serbatoi e pipe-way".

Si evidenzia che, con l'aggiornamento dell'AIA, i limiti di emissione ai camini sono stati modificati in relazione alle criticità sottolineate dal Gestore nei profili emissivi dei camini stessi, e tenendo inoltre conto del piano progressivo di installazione dei sistemi di monitoraggio in continuo (SME) e dei bruciatori a bassa emissione di NOx (bruciatori Low- NOx). Per tale ragione, alcuni tra i valori limite di emissione (VLE) in atmosfera vigenti nei primi mesi del 2014 (gennaio e febbraio) sono diversi dai VLE vigenti per i mesi successivi dell'anno 2014».

«Per quanto riguarda il parametro CO sono stati evidenziati superamenti del limite AIA (<20 mg/Nm<sup>3</sup> fino a febbraio e 35 mg/Nm<sup>3</sup> da marzo) ai camini 1, 3, 5, 6 e 7 attribuibili principalmente a transitori di regolazioni sui forni dell'impianto, asserviti ai camini per variazioni di assetti produttivi.

Superamenti puntuali di NOx sono stati registrati ai camini 1, 3 e 7. Anche questi superamenti sono riconducibili a transitori di regolazioni sui forni dell'impianto. Per maggiori dettagli riguardo ai superamenti rilevati si rimanda al paragrafo 5.2.».

Si riporta infine la Tabella 2 inserita nel Rapporto Annuale al paragrafo 3.2.1. e relativa alle comunicazioni prodotte per effetto di ciascuna non conformità rilevata e trasmesse ad ISPRA nell'anno 2014:



Tabella 2 - Elenco comunicazioni prodotte per le non conformità rilevate

| Data emissione | Destinatario | Prot. e note che descrivono il contenuto   |
|----------------|--------------|--|
| 05/03/2014     | ISPRA        | Prot. n. 047 del 05/03/14 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Gennaio 2014 in cui si evidenziano dei superamenti.  |
| 20/03/2014     | ISPRA        | Prot. n. 060 del 20/03/14 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Febbraio 2014 in cui si evidenziano dei superamenti. |
| 15/04/2014     | ISPRA        | Prot. n. 084 del 15/04/14 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Marzo 2014 in cui si evidenziano dei superamenti.    |
| 21/05/2014     | ISPRA        | Prot. n. 127 del 21/04/14 - Trasmissione risultati monitoraggio emissioni in atmosfera per il mese di Aprile 2014 in cui si evidenziano dei superamenti.   |

\* \* \*

in relazione ai **malfunzionamenti ed agli eventi incidentali**, si riporta, per comodità di lettura, quanto inserito nel Rapporto Annuale al paragrafo 3.3.:

«In riferimento al paragrafo 9.10 del PIC ed al paragrafo 11.5 del PMC, le comunicazioni inviate nel corso del periodo di riferimento del rapporto annuale sono riconducibili **esclusivamente a malfunzionamenti**.

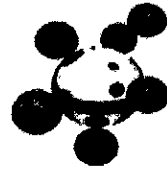
Nel caso specifico il malfunzionamento è riferibile al gas-cromatografo installato sul collettore del gas inviato alla torcia di stabilimento, lo stesso è stato posto fuori servizio per la sua rigenerazione nel seguente periodo:

- dalle ore 10:00 del 11/03/14 alle ore 17:00 del 13/03/14;
- dalle ore 10:00 del 12/05/14 alle ore 01:00 del 05/08/14.

Con lettera di prot. n. 119 del 16/05/14 il Gestore ha comunicato che non essendo andato a buon fine il processo di rigenerazione del gas-cromatografo, si è reso necessario l'invio dello strumento al produttore per un intervento di manutenzione straordinaria. Nella stessa comunicazione si informava che, relativamente alla stima del volume di gas contenente idrocarburi, nelle more di indisponibilità del dato, si assumeva in via cautelativa una percentuale di idrocarburi nel gas inviato a torcia pari al 10%. A seguito del completamento della manutenzione straordinaria, il gas-cromatografo è stato rimesso in servizio in data 05/08/14.

Il Gestore ritiene opportuno evidenziare che i suddetti eventi registrati non hanno avuto impatto sull'ambiente e non hanno determinato il potenziale rilascio di sostanze pericolose in ambiente».

Si riporta infine la Tabella 3 inserita nel Rapporto Annuale al paragrafo 3.4. e relativa alle comunicazioni prodotte per malfunzionamenti ed eventi incidentali nell'anno 2014.



*Tabella 3 - Elenco comunicazioni prodotte per malfunzionamenti e eventi incidentali*

| <b>Data emissione</b> | <b>Destinatario</b> | <b>Prot. e note che descrivono il contenuto</b>  |
|-----------------------|---------------------|--|
| 21/03/2014            | ISPRA               | Prot. n. 062 del 21/03/14 - Comunicazione fuori servizio gascromatografo a causa dell'avvio del processo di rigenerazione dello stesso.                    |
| 13/05/2014            | ISPRA               | Prot. n. 116 del 13/05/14 - Comunicazione fuori servizio gascromatografo a causa dell'avvio del processo di rigenerazione dello stesso.                    |
| 16/05/2014            | ISPRA               | Prot. n. 119 del 16/05/14 - Comunicazione fuori servizio gascromatografo ed invio dello stesso al produttore per intervento di manutenzione straordinaria. |
| 14/08/2014            | ISPRA               | Prot. n. 224 del 14/08/14 - Comunicazione messa in servizio gascromatografo in torcia in data 05 agosto 2014.  |

Cordiali Saluti.

*Firma Gestore  
(Legale Rappresentante)*

**Sasol Italy S.p.A.**  
Stabilimento di Augusta  
Il Direttore  
Ing. Sergio Corso

*[Handwritten marks]*